



# روایت و کتس‌جیعی

چرا فراخوان‌های سیاسی و اجتماعی  
به داستان نیاز دارند

فردریک دبلیو میر  
ترجمه‌ی الهام شوشتاری‌زاده

سرشناسه : میر، فردیک دیلیو. Frederick W. Meyer.  
عنوان و نام پندید آور؛ روایت و کنش جمی؛ چرا فراخوان های سیاسی و اجتماعی به داستان نیاز دارند؟  
فردیک دیلیو میر؛ ترجمه امام شوشتریزاده  
مشخصات نشر؛ تهران: نشر اطراف، ۱۳۹۹.  
مشخصات ظاهري؛ ص ۲۶۸.  
شابک؛ ۹۷۸-۶۲۲-۶۱۹۴۴۲-۶.  
وضعیت فهرست نویسی؛ فیبا  
پادداشت؛ خوان اصلی.  
Narrative politics : stories and collective action, [2014].  
موضوع؛ روایتگری- چندهای سیاسی  
موضوع؛ جامعه‌شناسی سیاسی  
ردیبندی کنگره؛ JAA5  
ردیبندی دیلوی؛ ۳۲۰/۰۱۴  
شماره کتابشناسی ملی؛ ۷۳۸۵۹۷۳

# روایت و کنیش جمهوری

فردریک دبلیو بیر / ترجمه‌ی الهام شوشتاری زاده

ویرایش: مهدی وجذاب

بازبینی نهایی متن: قاطع امانتی

طراحی جلد: امیرمهدی مصلحی

صفحه‌آرایی: کارگاه نشر اطراف

چاپ: کاخ صحافی: نموده

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۱۹۴-۴۲-۶

چاپ هفتم: ۱۰۰۰، ۱۴۰۳

نسخه



اطراف

همهی حقوق چاپ و نشر این اثر برای «نشر اطراف» محفوظ است. هرگونه تکثیر، انتشار و بازنویسی این اثر (چاپ، صوتی، تصویری، الکترونیکی) بدون اجازه کتابخانه ملی ایران ممنوع است. نقل پرش‌هایی از متن کتاب با ذکر منبع آزاد است.

تهران، خیابان میرداماد، خیابان مصدق جنوبی، کوچه‌ی تابان، پلاک ۱۱، واحد ۱

تلفن: ۰۲۹۰۲۹۷۵

Atraf.ir

# فهرست

## ۱- مقدمه

### بخش اول: کنش جمعی

#### ۳۹- مسائل کنش جمعی

خیر جمعی، معضلات اجتماعی و مفت سواری ۴۲

خطار جمعی ۵۰

هماهنگی همکاری ۵۵

برساختن خیر جمعی ۵۸

#### ۶۳- نظریه‌های کنش جمعی و آغاز بحث روایت

انتخاب عقلانی ۶۴

نهادگرایی ۷۲

ساختگرایی اجتماعی ۸۳

آغاز بحث روایت ۹۰

## بخش دوم: روایت، ذهن و انگیزه

۹۹	۴- حیوان قصه‌گو
۱۰۰	رمزگان روایی
۱۱۳	نکتهای درباره حقیقت در روایت
۱۱۴	قصه در ذهن
۱۲۵	احساسات
۱۲۷	هویت
۱۳۱	اجرا و عمل
۱۳۷	۵- افسون قصه‌ها
۱۲۸	مفتون شدن: تبسخ بر ذهن و تحریک عواطف
۱۴۳	متقادع‌سازی
۱۶۱	هویت و همذات پنداری
۱۶۳	ایقای نقش: الزام دراماتیک

## بخش سوم: روایت و کنش جمعی

۱۶۹	۶- برساختن خیر جمعی
۱۷۲	چشم انداز روایی فرنگ
۱۷۶	هویت جمعی، جهان‌بینی مشترک و منش مشترک
۱۸۳	جامعه‌پذیری، عاملیت و سیاست ورزی با روایت عمومی
۱۹۲	برساختن خیر جمعی
۲۰۳	نکتهای درباره «منفعت جمعی»
۲۰۹	۷- برانگیختن کنش جمعی
۲۱۱	متقادع‌کردن به همکاری
۲۲۲	هماهنگی و خاطر جمعی
۲۲۰	جمع‌بندی

## سخن ناشر

روزهای ترجمه و آماده‌سازی این کتاب مصادف با پاندمی کروناست؛ روزهایی که همه‌ی ما ضرورت انجام فعالیت‌هایی ماهنگ و همزمان، آن هم در سطح جامعه‌ی بشری را به خوبی درک می‌کنیم و شاید پیش ذهن بسیاری از ما این سؤال پرزنگ ترشده باشد که چطور، حتی پس از مواجهه با مسائلی چنینی، بعضی‌ها انگیزه‌ی کافی برای پیوستن به کنشی جمعی برای حل معضلی جهانی را ندارند.

پاسخ کتابی که در دست دارید پاسخ سراستی است: روایت. اما فردیک دبلیومیرگامی بلندتر بر می‌دارد و صرفاً به این پاسخ اکتفا نمی‌کند. روایت و کنش جمعی تلاشی است برای صورت‌بندی نظریه‌ای کاربردی و روایت محور درباره‌ی کنش جمعی که به نظر میراندیشمندان و صاحب‌نظران رشته‌های علوم اجتماعی و علوم سیاسی تا کنون اعتنای درخوری به آن نکرده‌اند. بی‌تردد لازمه‌ی شکل‌گیری و ثمربخشی کنش جمعی در حوزه‌های مختلف وجود روایتی منطقی و قانع‌کننده درباره‌ی ضرورت پیوستن به جمع و باقی ماندن کنار دیگران تاریخی به هدف است.

اجتماعی و علوم سیاسی گره می‌زند اما اهمیتش در معرفی چهارچوبی کاربردی و ارائهٔ مباحثی بنیادین دربارهٔ کنش جمعی است و در حوزه‌های مختلف دانشگاهی و پژوهشی منبعی بسیار کارگشا به شمار می‌آید. الهام شوشتري زاده دانش‌آموختهٔ مقطع کارشناسی ارشد مدیریت فناوری اطلاعات در دانشگاه علامه طباطبائی است و در کارنامهٔ کاری اش ترجمه‌ی کتاب‌هایی مانند رهبری و قدرت نرم (نشر ابرار معاصر) و تاریخ جهان: از سپیده‌دم تمدن (نشر سایان)، ودها مقاله در نشریات معتبر به چشم می‌خورد. مطالعات حاشیه‌ای او در حوزهٔ علوم سیاسی و جامعه‌شناسی به روانی و دقیق ترجمه‌ی این کتاب کمک کرده است.